

21 世纪城市规划与设计丛书之一

城市闲暇环境 研究与设计

华怡图书策划中心 策划
马建业 编著

CHENGSHI XIANXIA HUANJING YANJIU YU SHEJI

CHENGSHI XIANXIA HUANJING
YANJIU YU SHEJI

CHENGSHI XIANXIA HUANJING
YANJIU YU SHEJI



 机械工业出版社
China Machine Press

21 世纪城市规划与设计丛书之一

城市闲暇环境

研究与设计

华怡图书策划中心 策划
马建业 编著



机械工业出版社

我国目前的经济发展和科技进步使闲暇生活成为最大多数人共同享有的权利。而对闲暇的滥用导致了一些社会问题如黄、赌、毒等的出现,说明研究闲暇问题的迫切性。本书主要研究闲暇环境,力求通过提供良好的闲暇环境来引导人们享有健康的闲暇生活。

本书以我国北方四城市(北京市、吉林市、沈阳市、大连市)的现状为基础就城市居民日常非盈利性闲暇环境展开研究。查阅了大量国内、外相关文献,同时进行了社会调查,包括实地考察和问卷调查,在此基础上进行了较为系统、完整的研究。

本书在我国首次系统、全面地研究了城市日常非盈利性闲暇设施相关内容。一直以来,我国对商业、盈利性的闲暇设施研究较为系统全面,而对非盈利性闲暇设施部分只有零散研究,本书的出现则填补了这一空白。非盈利性闲暇设施由于不能直接产生经济效益,建设和维护多依赖政府政策的支持,所以书中对相关的政策部分做了详细介绍,主要介绍了西方发达国家的成功经验,并在此基础上对我国的相关建设提出了建议的政策、规范。另外,书中结合国外的成功经验和作者的实际调查,得出指导设计的原则。

图书在版编目(CIP)数据

城市闲暇环境研究与设计/马建业编著.-北京:

机械工业出版社, 2002.6

(21世纪城市规划与设计丛书之一)

ISBN 7-111-10394-7

I.城… II.马… III.住宅-建筑设计

IV.TU2

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第037859号

机械工业出版社(北京市百万庄大街22号 邮政编码100037)

责任编辑:彭礼孝 责任印制:路琳

封面设计:陈沛

中国建筑工业出版社密云印刷厂印刷·新华书店北京发行所发行

2002年6月第1版·第1次印刷

787mm×1092mm1/16·12印张·290千字

0 001-4 000册

定价:22.00元

凡购买本书,如有缺页、倒页、脱页,由本社发行部调换

本社购书热线电话(010) 68993821、68326677-2527

封面无防伪标均为盗版

引言

联合国出版的《世界闲暇参与报告》(*World Leisure Participation: Free Time in the Global Village*)一书有这么一段话:

“本书注重发达国家的研究,第三世界和发展中国家没有资源投入到大量关于闲暇的研究工作中去。虽然闲暇在经济发展的各种阶段、各种文化模式中都存在着,正如许多音乐和戏剧根植于传统文化,体育运动也由原本古老的地区体育项目演变而来,但在发展中国家,城市环境中对休憩娱乐的开放空间的需求、体育在传统文化和健康中担任的角色、巨大的传媒影响下的本土文化的地位,以及所面临的人口增长和旅游压力、自然和历史遗产的保护等等,这些问题比在发达国家更严峻。”这说明第三世界和发展中国家因为上述问题严重所以没有资源用于大量关于闲暇的研究工作。

开始我并未意识到这所揭示的是一个多么大的生活质量的差异。的确,闲暇在所有国家中、在经济发展的所有阶段以各种不同的形式存在。但对于我国这样的发展中国家而言,经济的发展、人口的增长、城市环境的恶化、还有健康问题、文化遗产的保护和旅游资源开发等等都比发达国家要严峻得多。这就使得对于有助于提高生活质量并使个人具有更完善的素质的闲暇问题的研究很滞后。

同时对于社会主义国家而言,还应该考虑到不同的社会制度、经济制度、意识形态等带来的对于闲暇的理解不同等因素。

目前随着我国经济的发展和人们生活质量的提高,闲暇问题已经出现,但由于上述原因而对此问题缺乏认识,终于导致了这样一种局面:人们开始认识到闲暇并希望拥有闲暇,但却缺乏相关知识和正确引导,以至于出现了许多负面现象,如封建迷信活动的死灰复燃和一些不道德现象(黄、赌、毒)的出现。这些问题都说明了解决闲暇问题的紧迫性,要求我们正视闲暇问题。

可能有人认为以今日中国的经济条件闲暇还没有重要到要进行专门研究的程度。实际上,闲暇是一项基本人权并由联合国的人权宣言第24款所确认:“... everyone has the right to rest and leisure, including reasonable limitation of working hours and periodic holidays with pay (每个人都有权利休息和娱乐,包括合理限制工作时间和阶段性带薪休假), ...”。能够正确认识闲暇问题就是坚持了“以人为本”的原则。目前我国一些城市的公共空间建设就是由于忽视了这一基本原则而产生了一些“中看不中用”的建设。

与此同时闲暇问题并不是孤立存在的,它同体育、卫生、教育、室外(包括自然风景区和城市内)公共空间、城市环境、传统文化、广播电影电视和儿童游戏等许多问题紧密相连。

世界——包括中国——正在逐渐认识到闲暇对于社会、经济、环境的重要影响。闲暇产业成为新的经济增长点并在我国逐步兴起:如旅游、彩票等。其中旅游是最彻底国际化的闲暇产业,被认为是世界上最大的也是增长最快的产业之一。与旅游相关的是自然环境和文化地域传统特色受到重视并被保护。我国也正在发展假日旅游经

1991/14

济,并制订了一些利于发展旅游的政策,如适当延长假期等。在发展闲暇产业的同时还可以提供一些就业机会,解决一部分人员下岗带来的贫困等社会问题。

这方面我们要向发达国家学习,取其经验,学习如何制订相关的政策法规,如何进行具体的运营、操作。但由于经济制度的不同和社会文化背景不同等原因,不能简单照搬,只能借鉴。

现代闲暇的研究世纪是从20世纪60年代开始的,尤其是伴随着美国室外娱乐资源评论协会(ORRRC 1962)的工作,其它欧洲国家紧随其后也开始了自己的调查研究。这种世界范围内的闲暇参与的变化是由社会的、经济的和环境的变化引起的,例如:个人收入的增加,社会价值观和科学技术的进步等。闲暇的快速发展变化使自身成为一个社会问题,政府和其它经济机构积极参与对闲暇的研究以便能够有效地控制这种发展变化,尤其是在需要政策发挥作用的时候。例如:政府官员处理所有关于公共土地上闲暇行为增长的需求,以便为其制订相应的解决矛盾的政策。其它情况下政府部门通过改变自身的方式来解决问题,如提高体育参与度和艺术参与和实践。而所有这些工作都需要获得预测闲暇发展趋势和评价政策影响力的数据资料,所以最初的闲暇研究都是由政府资助的。因其担当的政策角色,早期的闲暇报告侧重于研究闲暇传统的变迁。美国的研究者改变了这种基于数据模型和需求预测的传统研究方法而将其发展为基于个人和心理层面的行为模型的研究方法。迄今为止国外的研究范围包括:闲暇的社会学和心理学领域;闲暇的政策法规领域;闲暇的建筑实践领域。出版了一些研究专著,形成了一系列行之有效的政策法规等。在建筑方面比较有代表性的是1972年在保加利亚的瓦尔纳召开的第十一届UIA大会,此次大会的议题是“建筑与闲暇”(Architecture and Leisure)。

我国在建筑与闲暇方面的研究此前偏重于商业性盈利设施,如旅游度假区和商业街等,有一些出版著作,如吴承照著的《现代城市游戏规划设计理论与方法》(1998年)。对非盈利性闲暇设施研究较少,迄今为止尚未系统化。已有的相关研究成果按发表时间顺序有:

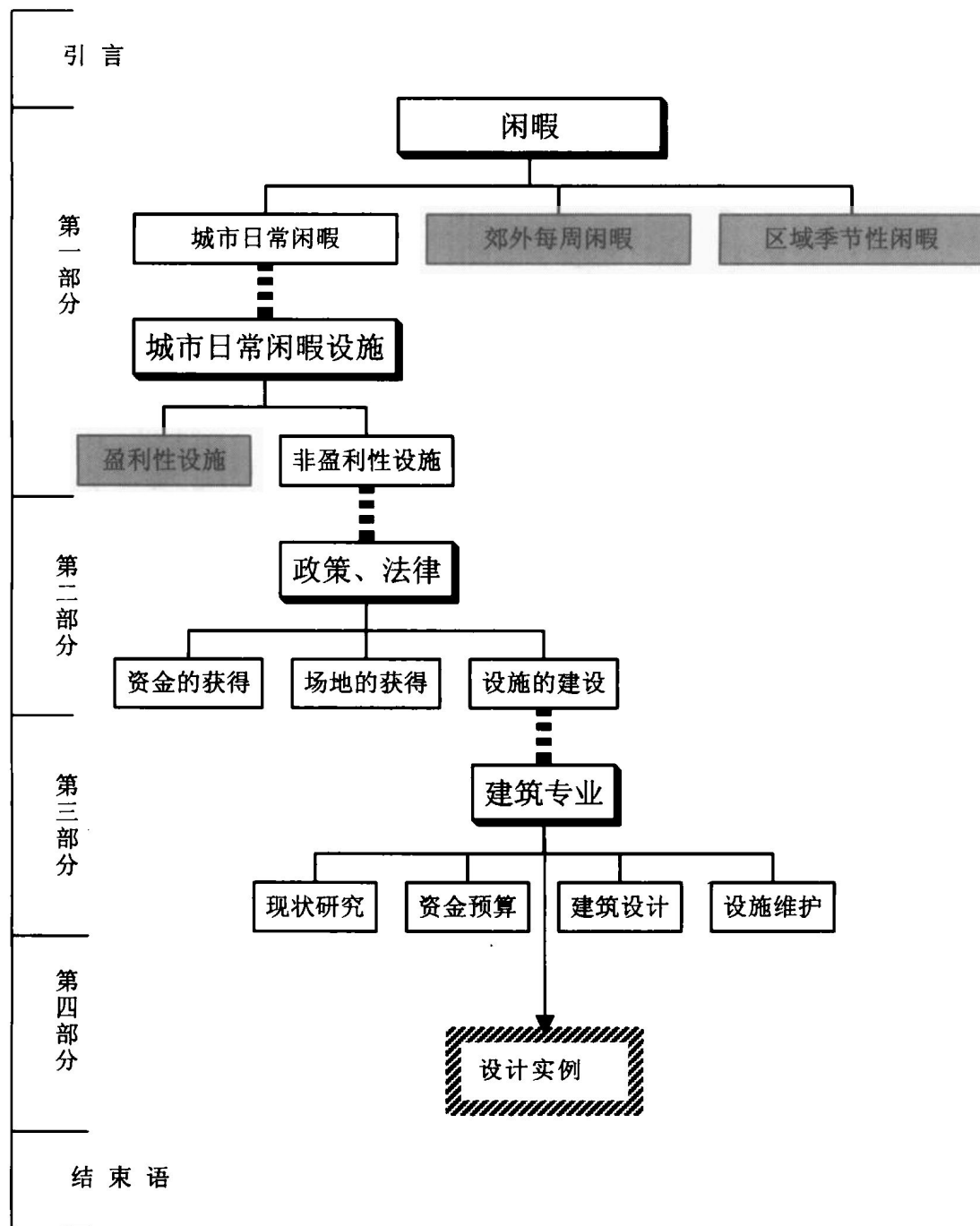
1991年3月刊于《北京规划建设》的《游戏、娱乐和闲暇在环境设计中的地位》一文,作者为北京市建筑设计研究院的张德沛先生,文章从建筑专业出发明确提出了闲暇问题,又从以人为本的角度出发,研究了满足闲暇需求的环境设计,强调了居住区环境和儿童游戏场的重要性。

1999年2月刊于《中国园林》的《北京香山公园锻炼身体人群研究》一文,作者为北京大学城市与环境学系的李迪华、范闻捷等,文章从城市人居环境的角度出发对香山游客中持有公园月票晨练的特殊群体进行了社会调查,提出如何在城市有限的空间和土地最有效地发挥城市绿色植被的生态效益、满足人们在生活水平提高后对居住环境和休憩娱乐的需求问题。

2000年4月刊于《世界建筑》的《建筑与闲暇》一文,作者为清华大学建筑学院教授高亦兰先生,文章指出目前我国已到了研究闲暇问题的时机,指出城市日常的居民闲暇场所、免费或低消费的娱乐中心、为社区服务的儿童游戏场以及老年人活动中心等的研究较滞后;同时介绍了西方部分国家的相关经验,并呼吁更多的人对此问题关注和研究。

本书鉴于以上情况,拟就城市居民日常的非盈利性闲暇环境展开研究。这部分环境由于不能直接产生经济利益回报而多依赖政策支持、政府拨款和捐助,所以文中将对闲暇政策和资金来源进行分析,并介绍部分欧洲国家的成功经验。同时在对我国北方城市实地调查研究的基础上,得到一些设计原则,重点强调环境建设前期的政策支持、中间阶段建筑专业以人为本的设计原则和完成阶段的管理维护,三阶段相辅相成,缺一不可。期望能够对我国现阶段与城市居民日常闲暇生活密切相关的非盈利性闲暇设施的建设提供一些有益指导。

本书结构示意图：



目 录

引言

第一部分 闲暇及相关研究的发展	1
第1章 闲暇	3
1.1 闲暇社会学的提出和相关研究发展	3
1.1.1 闲暇社会学的提出	3
1.1.2 闲暇相关研究的发展	3
1.2 闲暇的涵义	4
1.2.1 涵义	5
1.2.2 相关词义辨析	5
1.3 闲暇的重要性	6
1.3.1 闲暇的个人功能和社会功能	6
1.3.2 对闲暇问题的人文关注	8
1.4 闲暇的演变	9
1.4.1 闲暇的起源和演变	9
1.4.2 现代闲暇的特点	10
第2章 闲暇行为和闲暇环境	11
2.1 闲暇行为	11
2.1.1 闲暇行为的发展	11
2.1.2 闲暇行为的分类	16
2.2 闲暇环境	19
2.2.1 闲暇环境的分类	19
2.2.2 非盈利性闲暇环境	19
第3章 我国的闲暇概况	22
3.1 闲暇在我国的发展	22
3.1.1 古代中国人和闲暇	22
3.1.2 改革开放以前我国的闲暇状况	22
3.2 改革开放以来我国的闲暇状况	23
3.2.1 闲暇需求的增加	23
3.2.2 闲暇生活的误区	25
3.2.3 闲暇设施的不敷使用	25
3.3 2000年我国北方四城市的闲暇状况调查分析	28
3.3.1 调查得到的闲暇现状	28
3.3.2 调查得到的对现状的意见	35

第二部分 闲暇政策、法律	39
第4章 关注城市闲暇政策的主要原因	41
4.1 原因之一：城市化的发展	41
4.1.1 我国城市化水平的提高	41
4.1.2 城市功能的转变	42
4.2 原因之二：提高生活质量	43
4.2.1 生活质量的范畴	43
4.2.2 公共资源和社区建设	44
4.3 原因之三：体现社会公正	45
4.4 原因之四：控制社会不良现象	45
第5章 闲暇政策、法律	47
5.1 闲暇政策	47
5.2 欧洲部分国家的闲暇政策及相关部门	48
5.2.1 欧洲部分国家的闲暇政策的特点	48
5.2.2 希腊	48
5.2.3 法国	49
5.2.4 英国	50
5.3 具体闲暇法律——以英国为例	52
5.3.1 用作闲暇目的的场地的获得和管理	52
5.3.2 建设和维护闲暇设施的资金的获得	53
第6章 我国闲暇政策相关内容	55
6.1 落后的原因及现状	55
6.2 现有的政策举措	56
第三部分 闲暇环境设计原则	61
第7章 对环境与行为关系的认知和应用	63
7.1 对于环境与行为关系的认知理论	63
7.2 基于环境与行为关系的建筑设计理论和实践	65
7.3 城市闲暇环境与行为的关系	67
第8章 城市广场	69
8.1 城市广场的概念和发展	69
8.2 我国城市广场现状分析	70
8.2.1 北京市	70
8.2.2 吉林市	73
8.2.3 沈阳市	75
8.2.4 大连市	76

8.3 城市广场设计原则	82
8.3.1 得到政策支持	82
8.3.2 对广场正确定位	82
8.3.3 贯彻以人为本的原则	83
8.3.4 场所的文化内涵和生活底蕴的创造	85
8.4 关于制订相关政策、规范的建议	86
第9章 街边绿地	87
9.1 街边绿地的概念	87
9.2 我国城市街边绿地现状分析	88
9.2.1 北京市	89
9.2.2 吉林市	89
9.2.3 沈阳市	96
9.2.4 大连市	101
9.3 街边绿地设计原则	101
9.3.1 关注周围相关条件因素	101
9.3.2 重视空间的营造	102
9.3.3 重视细部处理	102
9.3.4 重视管理因素	103
9.4 关于制订相关政策、规范的建议	103
第10章 居住区绿地	104
10.1 居住区绿地的概念和指标	105
10.2 我国城市部分居住区绿地现状分析	106
10.2.1 北京市	106
10.2.2 吉林市	110
10.2.3 沈阳市	110
10.2.4 大连市	111
10.3 两个国外实例	112
10.3.1 绿化社区环境（英国）	112
10.3.2 阳光谷社区的发展（英国）	112
10.4 居住区绿地的设计原则	114
10.5 关于制定相关政策、规范的建议	114
第11章 儿童游戏场	116
11.1 儿童游戏场的意义和发展	116
11.1.1 游戏对儿童的意义	116
11.1.2 游戏环境对儿童的意义	117
11.1.3 儿童游戏场的发展	117
11.2 我国城市儿童游戏场地的现状	118
11.3 儿童游戏场的特点和场地设计原则	120
11.3.1 儿童的活动领域	120

11.3.2	儿童对不同类型游戏设施的喜爱程度	121
11.3.3	儿童对游戏设施使用的三个发展阶段	121
11.3.4	儿童游戏场地设计原则	123
11.4	关于儿童游戏场的政策	125
第12章	老年人活动场所	128
12.1	我国已进入老龄化社会	128
12.2	老年人自身的特点	128
12.2.1	老年人的生理、心理特点	128
12.2.2	老年人的生活方式	129
12.3	老年人闲暇生活的现状及需求	129
12.4	老年人活动场所设计要求	132
12.5	关于制定相关政策、规范的建议	132
第13章	体育设施	134
13.1	体育设施的重要性	134
13.2	国外用于闲暇的体育设施状况	134
13.2.1	日本	134
13.2.2	韩国	135
13.2.3	法国	136
13.2.4	英国	138
13.3	我国用于闲暇的体育设施状况	139
13.4	体育设施的设计	140
13.4.1	我国用于闲暇的体育设施建设前景	140
13.4.2	关于制订相关政策、规范的建议	140
第四部分	设计实例	147
第14章	设计实例	149
14.1	广场环境设计	149
14.1.1	Place des Terraux 城市广场	149
14.1.2	壳牌总部入口广场	151
14.1.3	河南周口师范学院新校园杏坛广场	152
14.1.4	Tanner Fountain 哈佛大学校园景观广场	154
14.1.5	Rio Shopping Center 内庭景观广场	155
14.2	街边绿地环境设计	157
14.2.1	北京市朝阳区公园国际文化商业街	157
14.2.2	Story Garden 滨水绿地环境	158
14.2.3	三层立交公路绿地环境	159
14.3	居住区环境设计	162

14.4 儿童游戏场环境设计	165
14.4.1 Asahikawa Shun Kodai Park 儿童游戏场	165
14.4.2 姬路儿童公园	166
14.5 社区文化场所（老年人活动中心）设计	168
14.5.1 日本东京都目黑区居民中心	168
14.5.2 福建南平老人活动中心	169
14.6 体育健身设施设计	171
结束语	173
附录一 调查问卷和研究方法	175
附录二 北京市常用园林植物叶面积的回归模型	176
参考文献	178
致谢	180

第一部分 闲暇及相关研究的发展

第1章 闲暇

1.1 闲暇社会学的提出和相关研究发展

1.1.1 闲暇社会学的提出

在社会学的研究领域,各个不同学科并不代表社会科学研究的系统性分类,社会学里的分类学科本身也并不代表是合理区分后的结果。一组分类学科的产生是由于研究者对于某些制度性的复杂事物感到兴趣之故。而特定机构对于一些针对这类问题所进行的社会学研究提供资助,也有关系。因此,从十九世纪初期起,医疗社会学和教育社会学就已经存在。^[1]

美国和英国等西方发达国家至今尚没有明确提出“闲暇社会学”概念,只是积累了许多相关研究。在《大英百科全书》的检索目录中,并没有独立的leisure词条,它分别与以下词条相关:art making(艺术活动),education(教育),Industrial Revolution(工业革命),luxury consumption(过度消费),newspaper reading(读报),Second Industrial Revolution(第二次工业革命),children's game(儿童游戏),gambling(赌博),game(游戏),hobby(业余爱好),play(做游戏),recreation(娱乐),sport and games(体育和游戏)。

在我国1991年出版的《中国大百科全书(社会学卷)》分册中,王雅林给出了“闲暇社会学”词条,明确提出了“闲暇社会学”的概念——“研究不同社会群体和个人闲暇时间的活动方式及其与社会、经济变量之间关系的社会学分支学科,又称闲暇时间社会学。”

1.1.2 闲暇相关研究的发展

对于闲暇问题的关注最早是同为劳动者争取休息权力密切相关,法国工人运动活动家P·拉法格的《闲暇的权利》(1883年)一书被认为是闲暇研究的直接起点。闲暇研究的另一部重要奠基作品是1899年美国经济学家和社会学家T·B·维布伦的《有闲阶级论》。该书系统分析了有闲阶级的产生和不同类型的“有闲者”如何借助有闲生活来炫耀自己的富有。^[2]

20世纪以来,前苏联、美国和欧洲一些国家十分重视对闲暇的经验研究。1924年,前苏联经济学家C·斯特鲁米林对城市工人时间分配状况进行了调查。1924年,国际劳工局专门就实行8小时工作制后的闲暇时间增多带来的社会问题召开了国际会议,有18个国家的300多位代表参加了会议。美国社会学家R·S·林德和H·M·林德夫妇

^[1] 《大美百科全书 Vol.25》. 外文出版社, 光复书局, 1994. P135

^[2] 《中国大百科全书 社会学卷》. 中国大百科全书出版社, 1991. P430

在《米德尔敦：当代美国文化研究》（1929年）和《转变中的米德尔敦：文化冲突研究》（1937年）书中，研究了闲暇的传统活动、现代活动和组织闲暇活动的方法。

二战后，美国的闲暇研究集中于“大众社会”问题，即大众消费和大众文化。社会学家D·里斯曼1955年发表的《孤独的人群》一书认为，现代人的社会性格经历了两次革命，第一次是文艺复兴，其社会性格由受传统观念支配变成有独立见解，不随波逐流；第二次发生在20世纪中期已进入大众消费和大众文化阶段的国家中，在大众传媒、同伴群体的价值观和规范控制下，人们重新变成了“受外力支配”者。在这以后，又有一批关于大众闲暇问题的论著相继问世，学者们对大众社会中的闲暇与文化之间的关系进行了经验论证。同一时期，欧洲的闲暇研究也有相当大的进展。英国学者B·S·朗特里和G·R·拉弗斯的《英国的生活和闲暇》（1951年），法国学者J·杜马兹迪埃的《闲暇文明即将到来吗？》（1962年）、《城市的闲暇》（1966年）等著作都有较大的影响。前苏联在1956~1962年间，8小时工作制逐渐被7小时工作制所代替，兴起了对闲暇问题的重新探讨。南斯拉夫、波兰、匈牙利学者也开展了对于闲暇的实证研究。1956年，南斯拉夫、波兰、法国、芬兰、丹麦和联邦德国首批开展了闲暇问题国际比较研究课题。在第四次和第五次世界社会学大会上关于闲暇的问题被列为专门议题。联合国科教文组织和国际社会学学会还先后成立了国际闲暇问题研究机构。

各国和各个不同的发展时期对于闲暇的研究侧重有所不同。20世纪60~70年代以来，进入“信息社会”和“后工业社会”的美国等西方发达国家的社会学者们，在闲暇研究上关注的课题主要有：闲暇怎样改变了人们的日常生活及社会时间的结构；借鉴19世纪以来各种社会学思想，分析闲暇时间逐步上升为主要社会时间的过程，提出当代社会普遍关心的问题。这些问题有：人们信奉闲暇的价值能否同信奉职业的、社会的、精神文化的价值相平衡？如何克服人们只追求闲暇价值而使其它价值受到威胁的倾向？闲暇的娱乐价值与个性自由发展的价值，会不会成为创造个人幸福和社会福利新思想的动力？过度的闲暇和商业倾向会不会成为新的“人民的鸦片”？如果对闲暇活动实行遏制政策会不会使闲暇贫乏化和引起人们的反感、逃避？在即将来临的“闲暇社会”中，所有成年人都有工作是否不再是一种正常现象？等等。

我国在1979年重建社会学以后，闲暇的理论和经验研究被提到了日程。研究的项目主要有：提高我国城市居民闲暇时间占有量的社会途径、青年群体闲暇活动的价值趋向、大众传播在闲暇活动中的地位 and 影响、闲暇活动的社会管理和青少年犯罪的防治、闲暇产业的开发、工作制度改革对闲暇时间利用状况的影响、闲暇教育和劳动者素质的提高，等等。

1.2 闲暇的涵义

今天，很多事实使我们认识到——最大多数人的“闲暇”正在成为现代文明的一个新兴现象。从认识到这个事实起，我们就着手研究这个问题，研究存在于闲暇和其它日常生活行为之间的外在的和内在的关系，研究闲暇的真正含义、内容的各个方面和在社会生活中正在起越来越强的作用的方面。

1.2.1 涵义

依照字典上的解释,“闲”和“暇”都是“没有事情做”的意思。显然这里的“事情”指的是“正经事”,即仕途经济类的事。《红楼梦》中的薛宝钗就曾因劝贾宝玉作些“正经事”而受到贾宝玉的冷落,贾宝玉又号称“富贵闲人”。可见在过去,“富贵”和“闲暇”是成双出现的,闲暇是有钱阶级的特权。而现代社会由于经济和技术的进步,使闲暇成为大多数人共同的拥有物,闲暇的涵义正在经历着一场深远的转变。在综合前人研究成果的基础上,闲暇可以概括为三个基本构成要素:闲暇时间(leisure time);闲暇活动(leisure activity);闲暇状态(leisure state)。

闲暇时间:又称自由时间、空闲时间、余暇时间,是人们在劳动时间之外,除去满足生理需要和家务劳动等生活必要时间支出之后剩余下来的个人可以自由支配的时间,即作自己想要做的事而不受任何外界压力的时间。这是《中国大百科全书》中的解释。当然这里提到的闲暇时间是指真正的闲暇,而非被迫的闲暇,如生病,失业,不自愿的退休等。

闲暇活动:它的定义是与闲暇时间相关联的。闲暇活动是在闲暇时间内进行的活动,它与工作的区别就在于闲暇活动的本身就是目的。闲暇时间的活动大体可分为两种类型——第一种:恢复型活动,如休息、观看演出、游戏、旅行、从事体育活动等,恢复型活动的过程通常就是满足消遣、娱乐、享受等需要的过程;第二种:发展型活动,如从事文学艺术和技术方面的创造活动、参加社交活动、学习和自学、教育子女等,发展型活动的过程通常能够使人的个性得到有效的、全面的发展。

闲暇状态:是指一种新的理性的社会态度,一种新的思考与生活的方式——一种新的文化。它首先是一种个人自我的内心状态,是一种精神状态,“不是一种消极的放任,而是一种积极的自在,是一种处于严肃的自由并富有深沉理想品格的状态。”闲暇时间、闲暇活动在关于闲暇状态的抽象的概念中被完善。

这三个关于闲暇的要素:时间、活动、状态之间存在着一个普通等式:闲暇=自由=选择(leisure=liberty=choice)。

闲暇可以认为是包含以上三者的统一整体概念,可看作一段时间内存在的状态,强调是一种自由的、不附带债务条件的、其本身就是目的的活动。闲暇寓于个人的整体脉络中,它是一个人完整的、不可缺少的一部分,有着不可替代的重要性。

1.2.2 相关词义辨析

为了更确切地了解闲暇的涵义,有必要对一些相关名词作一次词义辨析。目前媒体上有一些名词,常见的有“休闲”、“娱乐”。

闲暇与休闲:“休闲”一词只是“闲暇”一词的大众化通俗说法,是“闲暇”的俗称。在所有社会学研究文献中,使用的都是“闲暇”一词,而不是“休闲”。目前由于闲暇问题方兴未艾,各种文章见诸报端,而大多数作者并未进行深究,只是人云亦云。有些译著也是将leisure译为“休闲”加以推广,影响很大,以至成为一种时尚。仔细推敲,“休”与“闲”是两回事,休即休息、不工作、不做事;而闲更强调一种